



d-mute

Электронный ошейник
против лая

Инструкция
по эксплуатации



Спасибо за покупку **DOGtrace™ d-mute**
VNT electronics s.r.o., Республика Чехия.
Настоятельно просим Вас прочитать эту инструкцию перед работой
с устройством, а также сохранить ее для дальнейшего пользования.

Заявление о соответствии ЕС Руководство R&TTE 1999/5/CE

Производитель:
VNT electronics s.r.o.
Заявляет, что следующий продукт:

Электронный ошейник против лая DOGtrace™ d-mute

Отвечает всем Европейским руководствам,
под номером 1999/5/CE от 4. 7. 1999
и соответствует следующим стандартам:
EN 55022, EN 61000-4-2, EN 61000-4-3, EN 61000-4-4, EN 61000-4-5

CE

VNT electronics s.r.o. • Němčice 23 • 561 18 Němčice u České Třebové
Телефон: +420 461 310 762 • Республика Чехия • www.dogtrace.com

Содержание

Введение.....	4
Комплект поставки	4
Дополнительные комплектующие	4
Описание изделия	5
Установка и замена батарейки	6
Настройка (перед первым использованием)	7
Принципы правильного использования.....	10
Гарантия	12
Техническая информация.....	13

Введение

Некоторые собаки постоянно лают, завывают и этим доставляют своим хозяевам многочисленные неудобства, вызывая недовольство соседей, за которым следуют жалобы. **DOGtrace™ d-mute** в виде ошейника поможет научить собаку соблюдать тишину и избегать неприятных ситуаций. Это также прекрасное дополнение для эффективной дрессировки.

Комплект поставки

- Ошейник
- Электроды
- CR2 литиевые батарейки 3В
- Неоновая тестовая разрядная лампа
- Инструкция по эксплуатации
- Гарантия на изделие (Входит в Инструкцию по эксплуатации)

Дополнительные комплектующие

- Простые ошейники
- Цельнотканые ремни различных цветов
- Дополнительные электроды
- Дополнительные уплотнители
- Дополнительные батарейки

Описание изделия



Электроды

Цельнотканый ремень

Крышка

Шурупы от крышки

Установка и замена батареек

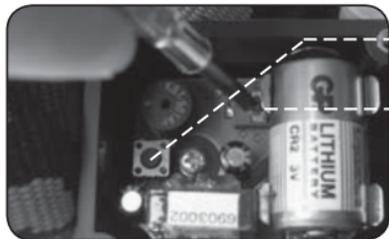
Извлеките шурупы из крышки корпуса приемника с помощью крестообразной отвертки. Вставьте 3В литиевую батарейку CR2. Обратите внимание на то, что полярность указана на приемнике символом «+» на батарейном отсеке. При правильной установке батареи раздастся звуковой сигнал. Если Вы не услышали сигнал после установки батарейки, немедленно извлеките ее. Проверьте полярность и повторите попытку. Если сигнала нет и после повторной установки батарейки, батарейка может быть разряженной или устройство нуждается в профессиональном ремонте. Перед тем, как вернуть крышку на место, убедитесь, что резиновое уплотнение попало точно в прорезь. Вверните шурупы. Если Вы не используете ошейник в течение долгого времени, извлеките батарейки из устройства.

ПРИНЦИПЫ РАБОТЫ

Устройство активируется автоматически, когда собака начинает лаять, завывать или рычать. Режим работы, т.е. чувствительность и способ корректировки можно легко установить. Под способом корректировки понимается звуковой сигнал или корректирующий сигнал, а также их комбинация. В электронной системе ошейника используются современные технологии, в основе которых лежит однокристалльный микропроцессор. Ошейник прост в использовании, компактен, водонепроницаем, применим в любой ситуации. Благодаря эргономичному дизайну и маленькому весу, его можно использовать для маленьких пород собак. В рабочем режиме устройство ожидает услышать реакция собаки. После первого лая, оно издает звуковой сигнал или звуковой сигнал вместе с корректирующим сигналом, интенсивность зависит от выбранного режима. Если собака продолжает лаять, устройство снова издает звуковой сигнал или звуковой вместе с коррекционным сигналом.

Звуковой сигнал или его комбинация с коррекционным издается максимум 5 раз, далее процесс автоматически прекращается. После продолжительной паузы собаки (10–15 секунд), система снова переключается в рабочий режим, т.е. последующий лай будет сопровождаться звуковым сигналом или звуковым и коррекционным сигналом (в зависимости от режима, см. Таблица на стр. 8).

Настройка (перед первым использованием)



Кнопка режима

Регулятор

Режим можно выбрать долгим нажатием кнопки режима, при этом Вы услышите определенное количество сигналов (1–6). Когда кнопка нажата, рабочий режим устанавливается в соответствии с Таблицей. Ошейник реагирует не на звук, а на вибрацию голосовых связок. Следовательно, ошейник не заработает, если рядом будет лаять какая-то другая собака. Поэтому ошейник необходимо надеть в районе голосовых связок Вашей собаки, чтобы приемник правильно реагировал на ее лай. Ошейник следует достаточно хорошо затянуть, чтобы он не болтался на шее и в то же время он не должен сдавливать шею (при надевании мы рекомендуем подвигать ошейник влево, вправо, чтобы электроды через шерсть достигли кожи).

Изначально ошейник настроен на режим «1» – корректировка только звуковым сигналом.

Мы рекомендуем начать работу в этом режиме: звуковой сигнал без коррекционного. Таким образом, собака сможет уловить связь между работой устройства и своим лаем. Однако есть вероятность, что звуковых сигналов вначале будет не достаточно, чтобы собака перестала лаять, однако они помогут ей понять, что за этим последует. Для более эффективной работы Вы можете отрегулировать чувствительность каждого режима.

С помощью регулятора, Вы можете увеличить или уменьшить чувствительность ошейника в каждом режиме. Изначально он настроен на средний режим. При повороте влево (против часовой стрелки) чувствительность уменьшается, при повороте вправо (по часовой стрелке) чувствительность увеличивается. Если Вас устраивает реакция собаки на ошейник, вы можете регулировать режим коррекционных сигналов в соответствии с таблицей:

Таблица рабочих режимов

Режим	Соответствующий звуковой сигнал	Чувствительность ошейника
1	1	Только звуковой сигнал
2	2	Звуковой и низкий коррекционный сигнал
3	3	Звуковой и средний коррекционный сигнал
4	4	Звуковой и высокий коррекционный сигнал
5	5	Звуковой и коррекционный сигнал 5 увеличивающихся уровней
6	6	Рабочее испытание

Вы можете проверить работу Вашего ошейника в любое время:

Соедините провода тестовой разрядной лампы с обоими электродами (ослабьте электроды, вставьте провода лампы в их отверстия, чтобы они хорошо держались и затяните электроды).

Выберете режим 6 (Рабочее испытание), раздастся звуковой сигнал и электрический разряд (тестовая разрядная лампа загорится) и программа автоматически переключится на Режим 1 (только звуковое предупреждение).

Принципы правильного использования

- **Затягивайте электроды только вручную!**
- Храните ошейник в недоступном для детей месте.
- Не допускайте попадания воды на ошейник, когда крышка снята.
- Если Вы не используете ошейник больше трех месяцев, извлеките батарейку.
- Следите за тем, чтобы уплотнители были в хорошем состоянии после каждой замены.
- Не оставляйте старые батарейки в ошейнике, чтобы они не вывели его из строя.
- Перед тем, как надеть ошейник, проверьте электроды.
- Если у Вашей собаки короткая шерсть, а на ошейнике длинные электроды, поменяйте их на короткие (Дополнительные комплектующие).
- Постоянное трение ошейника о шерсть собаки может вызвать раздражение. Если это произошло, снимите ошейник и не используйте его.
- Не позволяйте собаке носить ошейник более 12 часов.
- Чтобы поддерживать водонепроницаемость ошейника, мы рекомендуем раз в год менять резиновые уплотнители на внутренней стороне крышки и обрабатывать их силиконовой смазкой.

- Ремень ошейника нужно отрегулировать так, чтобы электроды контактировали с о шкурой собаки.
- Если ремень очень слабый, то ошейник будет подвижным и может натирать шкуру собаки. Кроме того, в таком случае невозможен достаточный контакт со шкурой собаки, что также свидетельствует о необходимости правильно надевать ошейник. Мы не рекомендуем, чтобы собака носила ошейник в течение нескольких часов на одном и том же месте, так как это может вызвать раздражение кожи. Если собаке необходимо быть в ошейнике в течение долгого времени, крепите его в разных участках на шее.
- Никогда не используйте летучие средства: растворитель, бензин и различные очистители, чтобы почистить DOGtrace™ d-control. Используйте мягкую влажную тряпку и при необходимости нейтральное чистящее средство.

Перед тем, как прийти к выводу о том, что устройство неисправно, прочитайте инструкцию по эксплуатации еще раз и убедитесь, что это не вызвано батареей или неправильным использованием. Если проблема не разрешилась, передайте устройство дилеру. VNT electronics s.r.o. предоставляет гарантию 2 года на Ваше устройство.

Гарантия

1. Эта гарантия имеет силу только при предъявлении Гарантии на изделие и документа, подтверждающего покупку.
2. Гарантия не распространяется на следующее:
 - Батарейки
 - Новые ремешки
 - Прямой и не прямой риск при транспортировке устройства распространителю
 - Поломка, вызванная небрежным обращением или случайностью (например, пластикация, падение, удар и т.д.), или вмешательством неквалифицированного мастера
3. Если обнаружен заводской брак, то производитель обязан отремонтировать или заменить изделие.
4. При неправильном использовании устройства, претензии не могут быть предъявлены как производителю, так и поставщику.
5. Производитель оставляет за собой право улучшать составляющие устройства, по причине технического усовершенствования и нового законодательства.
6. Информация, содержащаяся в этой инструкции, может редактироваться без предупреждения.

Техническая информация

Размер: **34 x 40 x 62 мм**

Вес: **65 г (футляр, батарейка)**

Источник питания: **CR2 литиевая батарейка 3В**

Срок действия батарейки: **6 месяцев в режиме ожидания**

Регулировка обхвата шеи: **20–70 см**

Количество режимов чувствительности: **6**

Водонепроницаем при работе в любом режиме.